



Panorama des solutions de sécurité pour **immeubles intelligents**

Fluidifiez les activités grâce à l'analyse

AXIS[®]
COMMUNICATIONS

Immeubles intelligents : au service de la sécurité et de l'efficacité

Immeubles intelligents : au service de la sécurité et de l'efficacité

Notre époque pointe plus que jamais la nécessité pour les environnements publics de s'adapter aux nouvelles mesures de sécurité et de protection, tout en préservant la productivité. Or, les immeubles intelligents répondent à ce besoin, en conjuguant technologies, données et interaction des différents systèmes immotiques. Résultat de cette nouvelle intégration : un environnement synchronisé, plus agile, qui gagne en sécurité et en efficacité. Exécuté sur une plateforme locale ou distribuée, un système de gestion technique du bâtiment (GTB) fait office d'intelligence artificielle de l'immeuble, par l'analyse de gros volumes de données issues de diverses plateformes pour identifier des tendances d'usage et d'exploitation. Un système GTB peut réduire efficacement la consommation d'énergie, tout en améliorant le confort des occupants.

L'intelligence comme gage de sécurité

Les immeubles commerciaux, installations de campus, usines, magasins et entrepôts forment la première vague des structures intelligentes. Un de leurs avantages majeurs est le renforcement de la sécurité. Dans le cadre de cette intégration, les caméras IP seront directement connectées dans les immeubles pour devenir des capteurs comme d'autres. Elles proposeront de nombreuses opportunités de résoudre des questions ne relevant pas seulement de la sécurité. Elles formeront une technologie essentielle pour garantir un retour au travail présentiel en toute sécurité. Dans les pages suivantes, vous allez découvrir quelques-unes de nos solutions.



Des opportunités...

Écllosion de nouveaux partenariats Étant donné la variété des systèmes et réseaux en jeu, la collaboration est nécessaire, offrant en retour de nouvelles opportunités.

Zone de confort amplifiée La santé et la sécurité représentent une forte incitation à investir dans les immeubles intelligents. Lorsque le monde reviendra à la normale après la pandémie, l'immobilier commercial sera équipé d'une diversité de systèmes intelligents qui pourront être réaffectés au confort des occupants.

Le BTP est en pleine expansion Certaines régions du monde prévoient une hausse record des chantiers de construction dans les cinq prochaines années, grâce à d'importants investissements. Cette perspective est prometteuse pour le secteur et sa croissance.

En savoir plus



et des défis

Coût et complexité La modernisation de systèmes opérationnels traditionnels en versions contemporaines peut être lourde pour certaines entreprises. Cependant, étape par étape, la transition peut se faire de manière efficace.

Décloisonnement des systèmes Beaucoup de systèmes immotiques de gestion d'énergie et de sécurité fonctionnent de manière cloisonnée, sans réelle interaction. Mais les temps changent : les propriétaires et intégrateurs mesurent l'intérêt de l'unification de fonctions clés pour rationaliser les opérations.

Un langage commun Les nombreux réseaux d'un immeuble sont non seulement indépendants, mais parlent chacun leur propre langage. Néanmoins, l'adoption d'un langage commun de plus en plus présent, accompagnée de normes ouvertes plus nombreuses, est en cours.



Zone d'intérêt

Dans les chapitres suivants, nous abordons certaines situations courantes relatives à la sécurité et à l'efficacité opérationnelle dans certains espaces des immeubles intelligents. En parallèle, nous présentons les principales technologies Axis et solutions de partenaires permettant d'apporter des améliorations dans ces espaces. D'après notre expérience, nous soulignons toutefois que la conception et le déploiement de la plupart de ces solutions supposent des aménagements pour qu'elles s'inscrivent dans vos procédures opérationnelles et votre infrastructure technique. C'est là que la collaboration entre vos services, un intégrateur système compétent et Axis aboutira à des solutions robustes et performantes dans le temps.

Zones d'intérêt

Besoins client

	Éviter les attroupements et gérer les flux	Limiter la capacité dans des zones désignées	Minimiser les contacts avec certaines surfaces	Sonorisation publique	Surveillance pour identification et détection des comportements suspects
Parking	Contrôleur de porte réseau, reconnaissance des plaques d'immatriculation	Contrôleur de porte réseau, reconnaissance des plaques d'immatriculation	Visiophones réseau pour l'accès à distance des visiteurs		Caméra PTZ, à champ de vision étendu, thermique, radar
Réception/accueil/comptoir	Estimation de fréquentation, détection des files d'attente	Compteur de personnes	Visiophones réseau pour l'accès à distance des visiteurs	Haut-parleurs réseau, messages audio préenregistrés, musique d'ambiance	Caméra en boîtier fixe, à champ de vision étendu, détection de maraudage et des sons
Couloirs et escaliers	Contrôle d'accès sans contact (code QR, reconnaissance faciale)	Contrôleur de porte réseau	Contrôle d'accès sans contact (code QR, reconnaissance faciale)		Surveillance de couloir multidirectionnelle, Forensic WDR, détection de mouvement, maraudage
Espace commun/caféteria	Estimation de fréquentation, détecteur de sens de passage	Compteur de personnes, détecteur de sens de passage		Haut-parleurs réseau, messages audio préenregistrés, musique d'ambiance	Champ de vision étendu
Zone à accès contrôlé		Contrôleur de porte réseau, détecteur de talonnage à l'accès	Contrôle d'accès sans contact (code QR)		Forensic WDR OptimizedIR, détection de mouvement



Zones d'intérêt

Parkings

La sécurité commence dès le parking, où les visiteurs peuvent entrer dans le bâtiment et en sortir en toute sécurité. Portes et systèmes de paiement automatiques garantissent un contact minimal avec les surfaces et contribuent à la gestion des flux. La vidéosurveillance dissuade les comportements suspects.

Besoins

Éviter les attroupements et gérer les flux

Contrôleur de porte réseau, reconnaissance des plaques d'immatriculation

Limiter la capacité dans des zones désignées

Contrôleur de porte réseau, reconnaissance des plaques d'immatriculation

Minimiser les contacts avec certaines surfaces

Visiophones réseau pour accès sans contact (code QR) ou à distance

Surveillance pour identification et détection des comportements suspects

Caméra PTZ à champ de vision étendu, thermique et radar

En savoir plus →

Exploitez tout le potentiel de votre parking

Protection et sécurité

- Éviter le vandalisme et les dommages aux biens
- Éviter les effractions et les vols
- Détecter les intrusions dans les zones interdites d'accès et le maraudage
- Identifier et filmer les altercations
- Identifier les individus à surveiller
- Détecter fumée, incendie, inondation

Efficacité opérationnelle

- Surveiller et gérer les flux
- Contrôler l'accès aux zones de livraison et aux zones à accès limité
- Compter le nombre de véhicules
- Identifier le stationnement illégal ou gênant, avec ou sans alerte audio automatique
- Communiquer la disponibilité des stationnements aux automobilistes

Zones d'intérêt

Espace d'accueil

Votre hall de réception et d'accueil (ou d'assistance) produit une première impression mémorable qui donne le ton quant au confort et à la sécurité des occupants. Les visiteurs et clients veulent se sentir en sécurité et bien accueillis. Or, des moyens de surveillance évolués peuvent y contribuer. Mais le réseau peut aussi servir à compter les personnes, identifier le sexe ou la tranche d'âge des visiteurs et produire d'autres données à des fins d'analyse approfondie. Et ce n'est que le début. Avec Axis, la surveillance des immeubles intelligents peut également apporter une valeur ajoutée appréciée de vos clients ou résidents.

Besoins

Éviter les attroupements et les files d'attente, gérer les flux	Limiter la capacité dans des zones désignées	Minimiser les contacts avec certaines surfaces	Sonorisation publique	Surveillance pour identification et détection des comportements suspects
Visiophones réseau pour l'accès à distance des visiteurs	Compteur de personnes	Visiophone réseau, gestion des accès des visiteurs	Haut-parleurs réseau, messages audio préenregistrés, musique d'ambiance	Caméra en boîtier fixe, à champ de vision étendu, détection du maraudage et des sons

En savoir plus →



Espace d'accueil chaleureux et intelligent

Protection et sécurité

- Éviter les effractions et les vols
- Dissuader et filmer les comportements agressifs ou les altercations
- Identifier les individus à surveiller
- Détecter le maraudage et les accès non autorisés
- Sécuriser les accès et sorties du personnel habilité
- Surveiller et gérer les services de commandes à emporter
- Identifier les sorties bloquées
- Accéder à distance à des zones données en dehors des horaires

Efficacité opérationnelle

- Gérer la fréquentation
- Mesurer et prédire l'affluence
- Annonces audio (alertes de sécurité)
- Atmosphère (musique d'ambiance)



Zones d'intérêt

Couloirs et escaliers

Les voies de passage représentent une préoccupation majeure en temps de COVID-19, lorsque les flux de personnes en déplacement permanent dans toutes les directions peuvent avoir de graves conséquences. C'est là où il est essentiel de pouvoir passer d'un espace à un autre en minimisant les contacts avec les surfaces. Les moyens de surveillance adéquats sont un élément. Mais ces mêmes technologies peuvent également mesurer la fréquentation et contribuer au respect des jauges imposées.

Besoins

Éviter les attroupements et les files d'attente, gérer les flux

Contrôle d'accès sans contact (code QR, reconnaissance faciale)

Limiter la capacité dans des zones désignées

Contrôleur de porte réseau

Minimiser les contacts avec certaines surfaces

Contrôle d'accès sans contact (code QR, reconnaissance faciale)

Surveillance pour identification et détection des comportements suspects

Surveillance de couloir multidirectionnelle, Forensic WDR, détection de mouvement, maraudage

Pour que chaque déplacement respecte les mesures de **sécurité**

Protection et sécurité

- Dissuader et filmer les comportements agressifs ou les altercations
- Gérer la fréquentation
- Mesurer et prédire l'affluence

Efficacité opérationnelle

- Diffusion d'annonces en direct ou préenregistrées (horaires de fermeture, rappels de distanciation, alertes de sécurité, etc.)
- Identifier les individus à surveiller
- Contrôler et recueillir des données spécifiques (affluence, tranche d'âge, sexe, etc.)
- Proposer une atmosphère (musique d'ambiance)

Zones d'intérêt

Espaces communs/caféteria

Dans les espaces publics de votre immeuble, y compris les cafétérias, les personnes ne doivent en aucun cas sentir que nous vous ne maîtrisez pas l'affluence. Un réseau de surveillance performant peut contribuer à la sécurité de vos espaces communs et gérer la fréquentation à des niveaux d'occupation sûrs et gérables. Il peut aussi être intégré à un système de signalétique pour communiquer des consignes de sécurité en temps réel.

Besoins

Éviter les attroupements et les files d'attente, gérer les flux	Limiter la capacité dans des zones désignées	Sonorisation publique	Surveillance pour identification et détection des comportements suspects
Estimation de fréquentation, détecteur de sens de passage	Compteur de personnes, détecteur de sens de passage	Haut-parleurs réseau, messages audio préenregistrés, musique d'ambiance	Champ de vision étendu



Mesures de bon sens dans vos espaces communs

Protection et sécurité

- Éviter les effractions et les vols
- Dissuader et filmer les comportements agressifs ou les altercations
- Identifier les individus à surveiller
- Détecter le maraudage et les accès non autorisés
- Détecter les retardataires après les horaires d'accès au public
- Réagir rapidement aux urgences
- Détecter fumée, incendie, inondation
- Gérer la fréquentation
- Mesurer et prédire l'affluence

Efficacité opérationnelle

- Annonces audio (horaires de fermeture, rappels de distanciation, alertes de sécurité, etc.)
- Connecter la diffusion des messages à des identifiants prédéterminés (tranche d'âge, sexe, etc.) pour personnaliser la signalétique
- Contrôler et recueillir des données spécifiques (affluence, tranche d'âge, sexe, etc.)
- Informations d'intérêt public au travers d'annonces audio
- Atmosphère (musique d'ambiance)



Zones d'intérêt

Zones à accès contrôlé

Les solutions Axis peuvent veiller à l'accès aux zones contrôlées. Dissuadez les maraudeurs et les intrus, et utilisez des technologies d'accès intelligentes pour gagner en sérénité lors des livraisons, des changements de personnel et des événements inattendus.

Besoins

Limiter la capacité dans des zones désignées

Contrôleur de porte réseau, détecteur de talonnage à l'accès

Minimiser les contacts avec certaines surfaces

Contrôle d'accès sans contact (code QR, reconnaissance faciale)

Surveillance pour identification et détection des comportements suspects

Forensic WDR, OptimizedIR, détection de mouvement

En savoir plus →

Gardez l'exclusivité des zones à accès contrôlé

Protection et sécurité

- Éviter le vandalisme et les dommages aux biens
- Décourager les intrusions dans les zones interdites d'accès et le maraudage
- Détecter fumée, incendie, inondation
- Contrôler et gérer les entrées et sorties du personnel habilité

Efficacité opérationnelle

- Surveillance et communication
- Contrôler les accès à distance
- Surveiller les zones de gestion des déchets
- Surveiller les marchandises livrées

Protégez ce qui compte sur votre **campus**

Bénéficiez d'une image nette des cages d'escalier ou couloirs mal éclairés et des parkings à la merci des intempéries. Surveillez et gérez à distance les entrées et les zones à accès contrôlé. Communiquez avec le personnel, les étudiants et les visiteurs indésirables.

Intelligents et sophistiqués

Conçus pour une intégration transparente, les produits Axis fonctionnent parfaitement avec les logiciels de gestion vidéo (VMS) partenaires. Parfaits pour l'installation des immeubles intelligents dans lesquels la complexité des réseaux doit aller de pair avec des besoins fonctionnels évolués.

Caméras réseau

- Large gamme de caméras pour la vidéo haute résolution
- Conceptions discrètes qui se fondent dans le décor
- Caméras robustes
- Moniteurs visibles par le public à des fins de dissuasion ou de diffusion vidéo (salle des professeurs, cantine, etc.)
- Caméras à 360° offrant une vue panoramique complète
- Caméras de diffusion en direct d'événements pédagogiques ou de cours

Haut-parleurs réseau

Diffusez des messages sonores en direct ou préenregistrés par haut-parleur à destination des étudiants, du personnel et des visiteurs indésirables.

Modules d'E/S

- Vous pouvez utiliser les signaux d'alarme des zones à accès contrôlé et des boutons d'urgence pour déclencher des alertes, des enregistrements ou des messages audio
- Commandez d'autres dispositifs qui allument des éclairages, verrouillent des accès ou ouvrent des portails pour gagner en efficacité

Visiophones

- Gérez facilement les entrées après les heures de cours
- Administrez à distance l'accès des visiteurs, par exemple parents, livreurs ou personnels d'entretien
- Recevez des alertes si une porte a été forcée ou bloquée en position ouverte

Contrôle d'accès

- Administrez en toute simplicité l'accès aux locaux
- Validez les accès en comparant la vidéo en direct avec la photo du détenteur de la carte
- Enquêtez sur les incidents grâce aux journaux de contrôle d'accès associés à la vidéo
- Recevez des alarmes si une porte est forcée ou reste ouverte trop longtemps

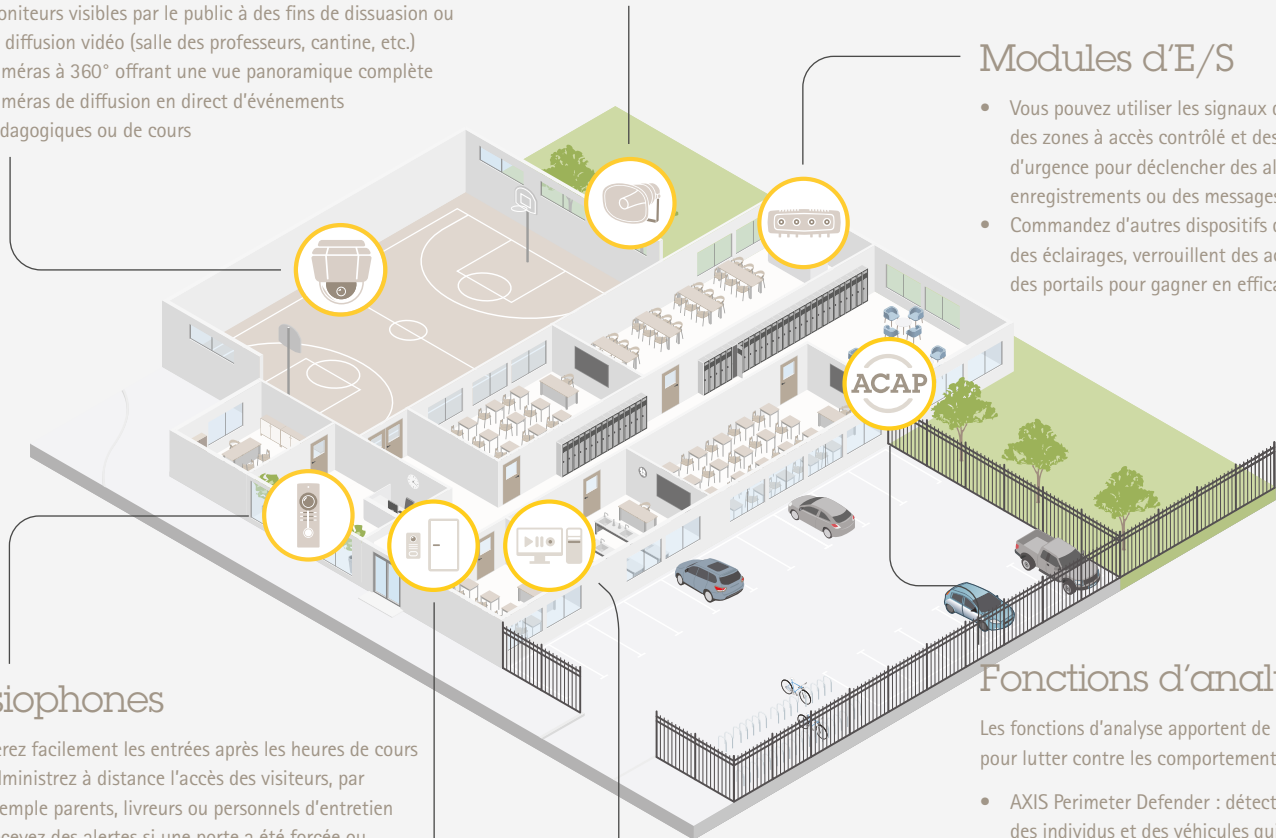
Enregistreurs vidéo réseau

Créez votre solution autour de nos enregistreurs vidéo réseau prêts à l'emploi. Ces derniers sont livrés avec AXIS Camera Station, notre puissant logiciel de gestion vidéo. Sa simplicité d'utilisation est telle que toute personne habilitée peut gérer le système, réagir aux incidents et exporter des éléments de preuve en haute définition. Vous pouvez en plus préserver la vie privée des tiers en masquant des objets avant d'exporter vos enregistrements.

Fonctions d'analyse

Les fonctions d'analyse apportent de précieux renseignements pour lutter contre les comportements à proscrire

- AXIS Perimeter Defender : détection et prise en compte des individus et des véhicules qui pénètrent dans l'enceinte de l'établissement
- AXIS Loitering Guard : dispositif d'alerte si des individus ou des véhicules séjournent trop longtemps dans une zone donnée de l'établissement



Pour tous vos besoins sur un site de production

Obtenez des enregistrements clairs et détaillés, à l'intérieur comme à l'extérieur, quelles que soient les conditions. Surveillez et gérez à distance les entrées et les zones à accès contrôlé. Communiquez avec le personnel et les visiteurs indésirables. Avec AXIS Camera Station, rien de plus simple.

En savoir plus →

Caméras réseau

- Large gamme de caméras pour la vidéo haute résolution
- Caméras robustes pour les environnements hostiles
- Caméras thermiques pour détecter les évolutions de température des machines
- Mini-caméras encastrées dans des montants aux entrées et sorties pour l'identification à hauteur des yeux
- Caméras à 360° offrant une vue panoramique complète

Haut-parleurs réseau

Diffusez des messages sonores en direct ou préenregistrés par haut-parleur à destination du personnel et des visiteurs indésirables

Modules d'E/S

- Vous pouvez utiliser les signaux d'alarme des machines, des systèmes de sécurité, des accès aux zones contrôlées et des boutons d'urgence pour déclencher des alertes, des enregistrements ou des messages audio
- Commandez d'autres dispositifs qui allument des éclairages, verrouillent des accès ou ouvrent des portails pour gagner en efficacité



Fonctions d'analyse

Des outils d'analyse puissants et sophistiqués apportent des éclairages précieux pour lutter contre les comportements à proscrire.

- AXIS Perimeter Defender : détection et prise en compte des intrusions d'individus et de véhicules sur le site de production
- AXIS Loitering Guard : dispositif d'alerte si des individus ou des véhicules séjournent trop longtemps dans une zone donnée de l'usine

Contrôle d'accès

- Administrez en toute simplicité l'accès aux locaux
- Validez les accès en comparant la vidéo en direct avec la photo du détenteur de la carte
- Enquêtez sur les incidents grâce aux journaux de contrôle d'accès associés à la vidéo
- Recevez des alarmes si une porte est forcée ou reste ouverte trop longtemps

Visiophones

- Gérez facilement les entrées après les heures de travail
- Administrez à distance l'accès des visiteurs
- Recevez des alertes si une porte a été forcée ou bloquée en position ouverte
- Simplifiez les investigations grâce à des journaux vidéo horodatés

Enregistreurs vidéo réseau

Créez votre solution autour de nos enregistreurs vidéo réseau prêts à l'emploi. Ces derniers sont livrés avec AXIS Camera Station, notre puissant logiciel de gestion vidéo. Sa simplicité d'utilisation est telle que toute personne habilitée peut gérer le système, réagir aux incidents et exporter des éléments de preuve en haute définition. Vous pouvez en plus préserver la vie privée des tiers en masquant des objets avant d'exporter vos enregistrements.

Pour tous les besoins de votre magasin/entrepôt

Les fonctions d'analyse intégrées aux caméras réseau de nouvelle génération sont d'une grande utilité : elles vous aident à lutter contre les pertes par la détection et la dissuasion des vols à l'étalage, tout en favorisant un environnement plus sûr pour votre personnel et vos clients.

En savoir plus →

Caméras réseau

- Large gamme de caméras pour la vidéo haute résolution
- Conceptions discrètes qui se fondent dans le décor
- Mini-caméras encastrées dans des montants aux entrées et sorties pour l'identification à hauteur des yeux
- Caméras compatibles avec les écrans visibles du public pour la dissuasion
- Caméras à 360 degrés pour une vue panoramique complète

Haut-parleurs réseau

Diffusez des messages sonores en direct ou préenregistrés par haut-parleur à destination des clients et du personnel pour gagner en productivité.

Modules d'E/S

- Les alarmes générées par les portes sécurisées, les boutons d'urgence et le système de surveillance électronique d'articles (EAS) peuvent servir à déclencher des alertes, des enregistrements ou des messages audio.
- Gérez d'autres dispositifs qui allument des éclairages, verrouillent des accès ou ouvrent des portails pour gagner en efficacité dans votre activité

Contrôle d'accès

- Administrez en toute simplicité l'accès aux locaux
- Validez les accès en comparant la vidéo en direct avec la photo du détenteur de la carte
- Enquêtez sur les incidents grâce aux journaux de contrôle associés à la vidéo
- Recevez des alarmes si une porte est forcée ou reste ouverte trop longtemps

Visiophones

- Gérez facilement l'accès du personnel au magasin et aux zones à accès contrôlé
- Gérez à distance l'entrée des visiteurs, par exemple les chauffeurs-livreurs
- Recevez des alertes si les caméras sont sabotées ou si une porte est forcée

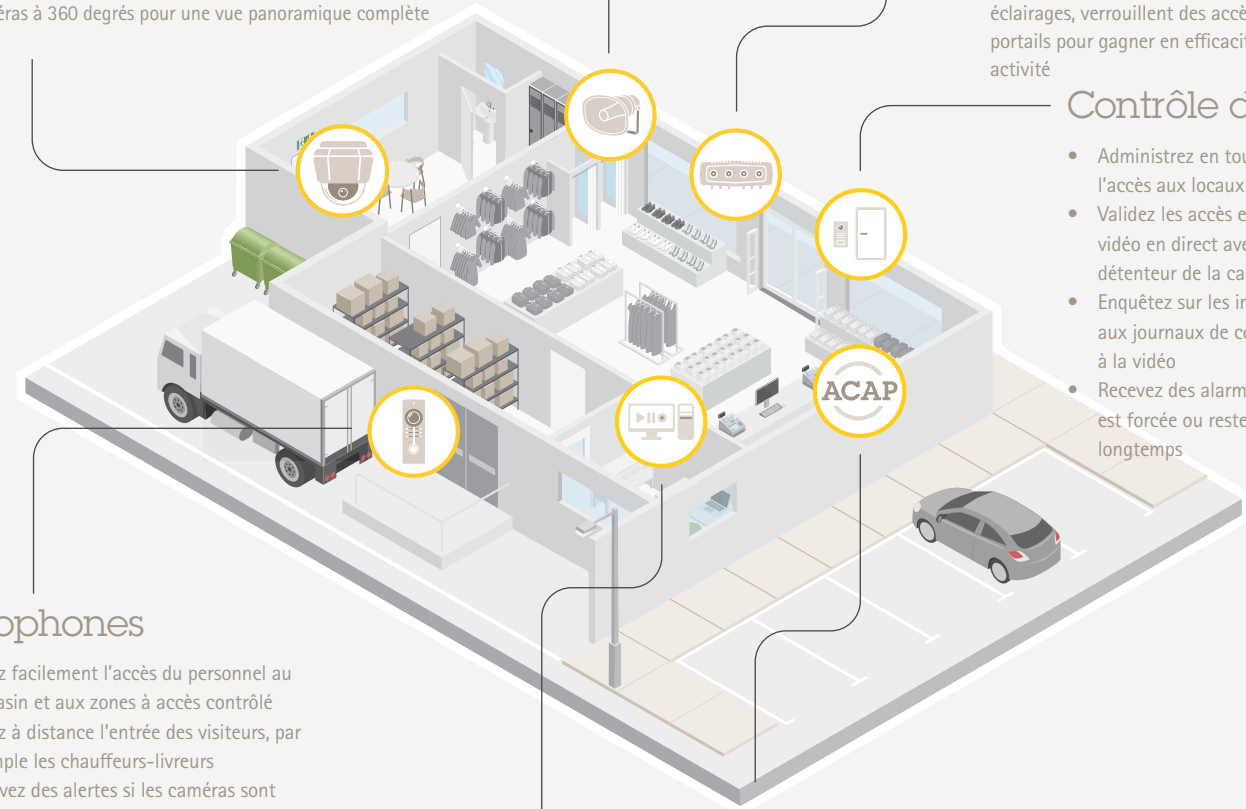
Enregistreurs vidéo réseau

Créez votre solution autour de nos enregistreurs vidéo réseau prêts à l'emploi. Ces derniers sont livrés avec AXIS Camera Station, notre puissant logiciel de gestion vidéo. Sa simplicité d'utilisation est telle que toute personne habilitée peut gérer le système, réagir aux incidents et exporter des éléments de preuve en haute définition. Vous pouvez en plus préserver la vie privée des tiers en masquant des objets avant d'exporter vos enregistrements.

Fonctions d'analyse

L'analyse et ses puissants outils avancés offrent des perspectives qui réduisent les comportements suspects et évitent les pertes

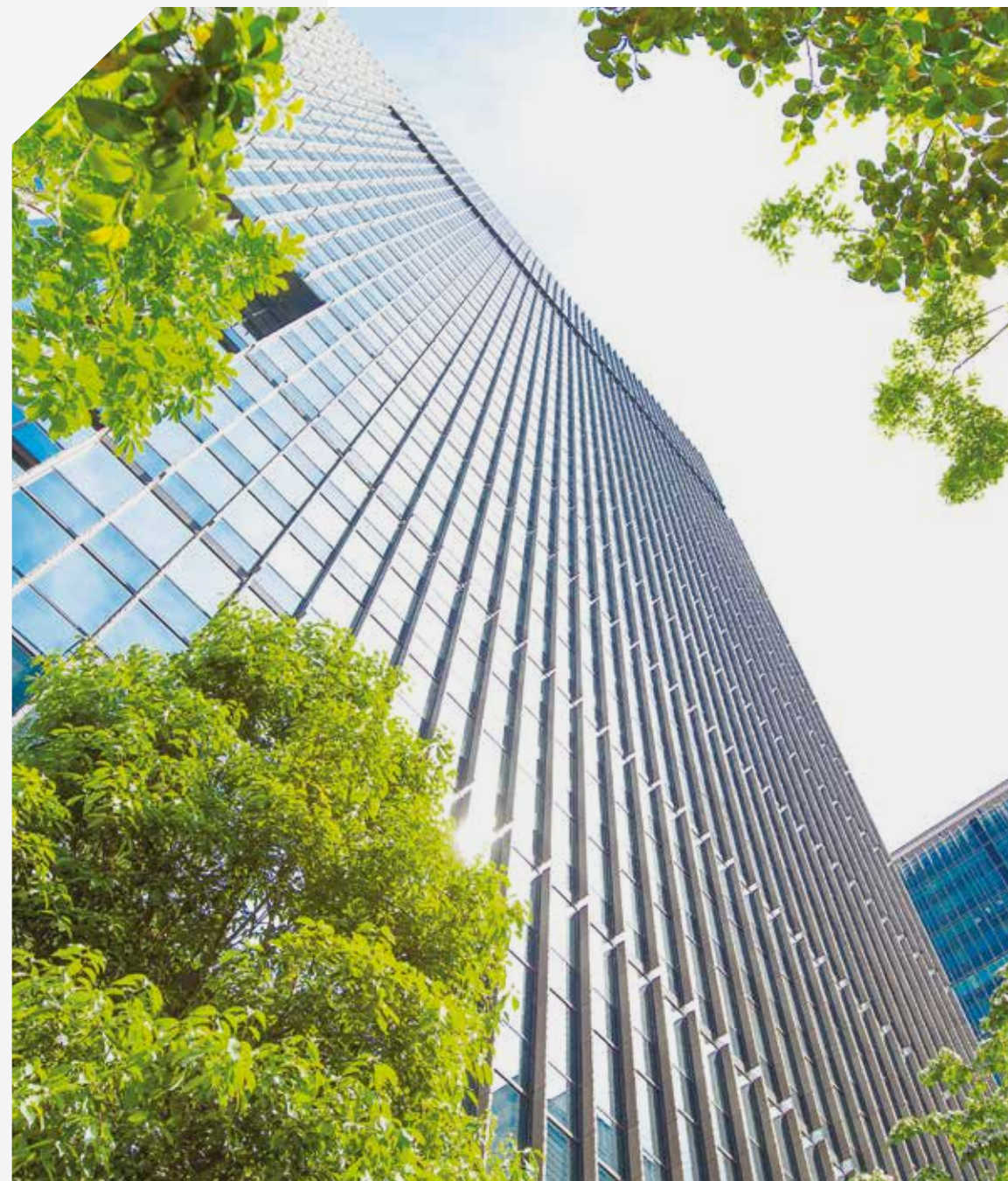
- AXIS Direction Detector : vous alerte lorsqu'une personne entre ou sort par le sens de passage incorrect
- AXIS Random Selector : réalise des vérifications aléatoires sans profilage.
- AXIS Tailgating Detector : détecte les files aux entrées, lorsqu'une personne suit un personnel autorisé de trop près sur votre site. Les déclencheurs immédiats possibles sont notamment les avertissements sonores comme l'envoi d'une alerte ou le déclenchement d'une alarme



Immeubles intelligents : l'occasion de servir le **développement durable**

Les immeubles consomment une forte proportion de l'énergie mondiale. L'ambition est forte de réduire leur impact, alors même que le secteur poursuit son développement. Le durcissement des normes et des obligations légales incite aux économies et à l'efficacité opérationnelle, ainsi qu'à l'utilisation de matériaux plus écologiques. La mise en place de solutions plus écologiques n'est plus l'exception et devient la règle. La pandémie de COVID-19 a également joué un rôle déterminant pour accélérer la tendance vers une construction et une exploitation des immeubles plus tournées vers la santé et la sécurité.

En savoir plus sur
les bâtiments commerciaux





Produits Axis plus intelligents et plus efficaces

Zipstream

Stockage intelligent et économique. Tout en maintenant la résolution et la fréquence d'images, la technologie permet de stocker beaucoup moins de données. Ainsi, vous économisez de l'espace et des coûts sans sacrifier d'informations précieuses.

En savoir plus



Lightfinder

Économe en énergie et efficace. Lightfinder offre une vidéo couleur haute résolution avec un flou de mouvement minimal, même dans des conditions de quasi-obscurité. Par la réduction du bruit, Lightfinder éclaire les zones obscures d'une scène et capture d'excellents détails par très faible luminosité. Le résultat est une excellente qualité d'image sans recourir à des sources de lumière externes.

En savoir plus



Analyse en périphérie de réseau

Donne à nos caméras beaucoup plus d'intuitivité sur ce qu'elles filment et analysent en temps réel. Ces analyses réduisent la charge des interventions humaines nécessaires pour analyser les données et prendre des décisions. Au final, elles peuvent accélérer les délais de réponse et potentiellement sauver des vies.

En savoir plus



Le moment idéal pour l'amélioration des bâtiments

Le moment n'a jamais été aussi propice pour se tourner vers les technologies existantes pour accompagner l'évolution des besoins fonctionnels et environnementaux dans les bâtiments publics et commerciaux. Axis peut vous y aider, du point d'accès au point de sortie, et partout où s'exprime le besoin d'une stratégie rationnelle de sécurité physique. Et aujourd'hui, le fait de savoir que ces mesures de sécurité cruciales sont en place contribue au bien-être psychologique. Aux côtés de processus plus intuitifs et plus efficaces grâce aux technologies des immeubles intelligents, votre productivité s'en ressentira.

Commencez par une dimension supplémentaire

Vous cherchez la simplification dans la conception de votre système de sécurité ? Essayez **Autodesk® Revit®**, le plug-in qui permet au concepteur de placer n'importe quel dispositif Axis dans ses projets 3D.

Commencer la
planification →



À propos d'Axis Communications

En concevant des solutions réseau qui améliorent la sécurité et permettent le développement de nouvelles façons de travailler, Axis contribue à un monde plus sûr et plus clairvoyant. Leader technologique de la vidéo sur IP, Axis propose des produits et services axés sur la vidéosurveillance, l'analyse vidéo, le contrôle d'accès, l'interphonie et les systèmes audio. L'entreprise emploie plus de 3800 personnes dans plus de 50 pays et collabore avec des partenaires du monde entier pour fournir des solutions clients adaptées. Axis a été fondée en 1984, son siège est situé à Lund en Suède.

Pour en savoir plus, visitez notre site web www.axis.com



©2022 Axis Communications AB. AXIS COMMUNICATIONS, AXIS, ARTPEC et VAPIX sont des marques déposées d'Axis AB dans différentes juridictions. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

